Concursul național de limba și literatura latină
CERTAMEN OVIDIANUM PONTICUM
Etapa județeană/a sectoarelor municipiului București
28 martie 2026

Clasa a IX-a

BAREM DE EVALUARE ȘI NOTARE

N. B. Nu se vor acorda fracțiuni de punct, altele decât cele prevăzute explicit în barem.

Subiectul I — 40 de puncte

Traducerea secvențială: (30 p.)

Pentru traducerea corectă gramatical și nuanțată la nivel semantic a versurilor se acordă **30 de puncte**.

Orice eroare lexico-gramaticală în traducerea unui termen sau omisiune a unui cuvânt din text se depunctează cu câte **1 punct**. Erorile minore (de exemplu, raportat la sensul textului, utilizarea prezentului în loc de perfect) se depunctează cu câte **0,5 puncte**.

Receptarea adecvată a textului: (6 p.)

Se vor acorda punctaje cuprinse în intervalul 0-6 p. (puncte întregi, fără fracționări), în funcție de nivelul de înțelegere a sensului/mesajului global al textului.

Calitățile de redactare în limba română a traducerii: (4 p.)

Se vor acorda punctaje cuprinse în intervalul 0-4 p. (puncte întregi, fără fracționări).

Subiectul II — 30 de puncte

1. Pentru identificarea corectă (Icar/Icarus) se acordă **5 puncte**. **(5 p.)**

2. Conținutul analizei literare **(20 p.)**

a) detalierea momentului din mitul ovidian, surprins în fragmentul dat (4 p.)

b) analiza principalelor elemente ale discursului poetic din text: simboluri/imagini/idei poetice, semnificațiile contextuale ale termenului *nomen* (8 p.)

c) pentru fiecare element stilistic se acordă câte **4 puncte** (*2 p. – transcrierea corectă și precizarea elementului stilistic; 2 p. – comentarea pertinentă a acestuia*) – 4 p. x 2 elemente stilistice (8 p.)

Redactarea în limba română **(5 p.)**

- structura și coerența comentariului, logica frazei, calitatea formulării argumentelor (3 p.)
- corectitudinea gramaticală și semantică a exprimării, cursivitatea discursului, nivelul vocabularului folosit, ortografia, punctuația (2 p.)

N. B. Pentru fiecare subcriteriu se vor acorda punctaje până la nivelul maxim alocat criteriului (puncte întregi, fără fracționări), în funcție de nivelul atins de analiza literară la criteriul respectiv.

Subiectul III — 20 de puncte

Pentru traducerea textului, corectă din punct de vedere semantic și gramatical, se acordă **20 de puncte**. O traducere care conține o singură greșeală minoră de traducere va primi punctajul maxim. Orice eroare/omisiune în traducerea unui termen se depunctează cu câte **1 punct**.

Din oficiu se acordă 10 puncte. Total pe subiect: **100 de puncte**.

Concursul național de limba și literatura latină
CERTAMEN OVIDIANUM PONTICUM
Etapa județeană/a sectoarelor municipiului București
28 martie 2026

Clasa a X-a

BAREM DE EVALUARE ȘI NOTARE

N. B. Nu se vor acorda fracțiuni de punct, altele decât cele prevăzute explicit în barem.

Subiectul I — 40 de puncte

Traducerea secvențială: (35 p.)

Pentru traducerea corectă gramatical și nuanțată la nivel semantic a secvențelor textului se acordă **35 de puncte**: pentru fiecare vers se acordă câte 5 puncte (5 p. x 7 versuri) – puncte întregi, fără fracționări (5/4/3/2/1/0 p.), în funcție de nivelul de corectitudine lexicală și gramaticală a traducerii.

Receptarea adecvată a textului: (3 p.)

Se vor acorda punctaje cuprinse în intervalul 0-3 p. (puncte întregi, fără fracționări), în funcție de nivelul de înțelegere a sensului/mesajului global al textului.

Calitățile de redactare în limba română a traducerii: (2 p.)

Se vor acorda punctaje cuprinse în intervalul 0-2 p. (puncte întregi, fără fracționări).

Subiectul II — 30 de puncte

1. Pentru fiecare identificare corectă a zeului și a darului (de exemplu, Ceres – mâncarea, Bacchus – aurul) se acordă câte **1 punct**: (1 p. x 4) **(4 p.)**

2. Conținutul analizei literare **(22 p.)**

a) încadrarea sumară a fragmentului în contextul poemului ovidian din care a fost extras, cu referire concretă la mitul respectiv (4 p.)

b) analiza principalelor elemente ale discursului poetic din text: cuvinte-cheie, simboluri/imagini/idei poetice; relații de opoziție și de simterie (10 p.)

c) pentru fiecare element stilistic se acordă câte **4 puncte** (*2 p. – transcrierea corectă și precizarea elementului stilistic; 2 p. – comentarea pertinentă a acestuia*): 4 p. x 2 elemente stilistice (8 p.)

Redactarea în limba română **(4 p.)**

- structura și coerența comentariului, logica frazei, calitatea formulării argumentelor (2 p.)
- corectitudinea gramaticală și semantică a exprimării, cursivitatea discursului, nivelul vocabularului folosit, ortografia, punctuația (2 p.)

N. B. Pentru fiecare subcriteriu se vor acorda punctaje până la nivelul maxim alocat criteriului (puncte întregi, fără fracționări), în funcție de nivelul atins de analiza literară la criteriul respectiv.

Subiectul III — 20 de puncte

Pentru traducerea textului, corectă din punct de vedere semantic și gramatical, se acordă **20 de puncte**. O traducere care conține o singură greșeală minoră de traducere va primi punctajul maxim. Orice eroare/omisiune în traducerea unui termen se depunctează cu **1 punct**.

Din oficiu se acordă 10 puncte. Total pe subiect: **100 de puncte**.

Concursul național de limba și literatura latină
CERTAMEN OVIDIANUM PONTICUM
Etapa județeană/a sectoarelor municipiului București
28 martie 2026

Clasa a XI-a

BAREM DE EVALUARE ȘI NOTARE

N. B. Nu se vor acorda fracțiuni de punct, altele decât cele prevăzute explicit în barem.

Subiectul I — 40 de puncte

Traducerea secvențială: (32 p.)

Pentru traducerea corectă gramatical și nuanțată la nivel semantic a secvențelor textului se acordă **32 de puncte**: pentru fiecare vers se acordă câte 4 puncte (4 p. x 8 versuri) – puncte întregi, fără fracționări (4/3/2/1/0 p.), în funcție de nivelul de corectitudine lexicală și gramaticală a traducerii. Ultimul fragment de vers se ia în considerare împreună cu versul anterior.

Receptarea adecvată a textului: (4 p.)

Se vor acorda punctaje cuprinse în intervalul 0-4 p. (puncte întregi, fără fracționări), în funcție de nivelul de înțelegere a sensului/mesajului global al textului.

Calitățile de redactare în limba română a traducerii: (4 p.)

Se vor acorda punctaje cuprinse în intervalul 0-4 p. (puncte întregi, fără fracționări).

Subiectul II — 30 de puncte

Conținutul analizei literare **26 de puncte**

a) încadrarea sumară a fragmentului în contextul poemului ovidian din care a fost extras, cu referire concretă la mitul respectiv și cu precizarea destinatarului discursului din versurile date (4 p.)

b) analiza principalelor elemente ale discursului poetic din text: cuvinte-cheie, imagini și idei poetice; semnificația contextuală a referințelor mitologice (10 p.)

c) pentru fiecare element stilistic se acordă câte **4 puncte** (*2 p. – transcrierea corectă și precizarea elementului stilistic; 2 p. – comentarea pertinentă a acestuia*) – 4 p. x 3 elemente stilistice (12 p.)

Redactarea în limba română **4 puncte**

- structura și coerența comentariului, logica frazei, calitatea formulării argumentelor (2 p.)
- corectitudinea gramaticală și semantică a exprimării, cursivitatea discursului, nivelul vocabularului folosit, ortografia, punctuația (2 p.)

N. B. Pentru fiecare subcriteriu se vor acorda punctaje până la nivelul maxim alocat criteriului (puncte întregi, fără fracționări), în funcție de nivelul atins de analiza literară la criteriul respectiv.

Subiectul III — 20 de puncte

Pentru traducerea textului, corectă din punct de vedere semantic și gramatical, se acordă **20 de puncte**. O traducere care conține o singură greșeală minoră de traducere va primi punctajul maxim. Orice eroare/omisiune în traducerea unui termen se depunctează cu câte **0,5 puncte** (0,5 p. x 40 de cuvinte).

Din oficiu se acordă 10 puncte. Total pe subiect: **100 de puncte**.

Concursul național de limba și literatura latină
CERTAMEN OVIDIANUM PONTICUM
Etapa județeană/a sectoarelor municipiului București
28 martie 2026

Clasa a XII-a

BAREM DE EVALUARE ȘI NOTARE

N. B. Nu se vor acorda fracțiuni de punct, altele decât cele prevăzute explicit în barem.

Subiectul I — 50 de puncte

Traducerea secvențială: (40 p.)

Pentru traducerea corectă gramatical și nuanțată la nivel semantic a secvențelor textului se acordă **40 de puncte**: pentru fiecare vers se acordă câte 4 puncte (4 p. x 10 versuri) – puncte întregi, fără fracționări (4/3/2/1/0 p.), în funcție de nivelul de corectitudine lexicală și gramaticală a traducerii.

Receptarea adecvată a textului: (5 p.)

Se vor acorda punctaje cuprinse în intervalul 0-5 p. (puncte întregi, fără fracționări), în funcție de nivelul de înțelegere a sensului/mesajului global al textului.

Calitățile de redactare în limba română a traducerii: (5 p.)

Se vor acorda punctaje cuprinse în intervalul 0-5 p. (puncte întregi, fără fracționări).

Subiectul II — 40 de puncte

Conținutul analizei literare **(30 p.)**

a) încadrarea sumară a fragmentului în poezia ovidiană din care a fost extras (4 p.)

b) identificarea personalităților literare din textul dat și explicarea motivului pentru care Ovidius le alege tocmai pe acestea (8 p.)

c) analiza principalelor elemente ale discursului poetic din text: cuvinte-cheie, simboluri/imagini/idei poetice (10 p.)

d) pentru fiecare element stilistic se acordă câte **2 puncte** (*1 p. – transcrierea corectă și precizarea elementului stilistic; 1 p. – comentarea pertinentă a acestuia*): 2 p. x 4 elemente stilistice (8 p.)

Redactarea în limba română **(10 p.)**

- structura și coerența comentariului, logica frazei, calitatea formulării argumentelor (5 p.)
- corectitudinea gramaticală și semantică a exprimării, cursivitatea discursului, nivelul vocabularului folosit, ortografia, punctuația (5 p.)

N. B. Pentru fiecare subcriteriu se vor acorda punctaje până la nivelul maxim alocat criteriului (puncte întregi, fără fracționări), în funcție de nivelul atins de analiza literară la criteriul respectiv.

Din oficiu se acordă 10 puncte. Total pe subiect: **100 de puncte**.